

Посібник для сімей, які переїжджають до Фінляндії та Турку

Ласкаво просимо до Турку! Ласкаво просимо до школи!

Цей посібник розповідає вам, як виглядає шкільне навчання у Фінляндії та Турку, а також який його зміст, права та обов'язки.

Посібник для сімей, які переїжджають до Фінляндії та Турку.....	1
Ласкаво просимо до Турку! Ласкаво просимо до школи!	1
Яка мета підготовчого навчання?.....	2
Для учня у школі створюється навчальна програма.....	2
Які школи в Турку пропонують підготовче навчання?.....	2
Важливі речі у фінській школі.....	2
Шкільний одяг.....	3
Що важливо в школі?	3
Що має зробити учень?.....	3
Що мають робити опікуни?.....	3
Що таке Wilma?.....	4
Я хочу, щоб моя дитина або підліток брав участь у підготовчому навчанні. Що мені робити?	4
Подавайте так	4

Ласкаво просимо до Турку! Ласкаво просимо до школи!

Що таке підготовче навчання?

Підготовче навчання до базової освіти призначене для дітей та молоді віком від 7 до 16 років.

У підготовчому навчанні вивчають фінську мову.

Усі діти та молодь, які проживають у Фінляндії, можуть відвідувати підготовче навчання у школі, якщо вони ще не володіють фінською мовою.

Підготовче навчання означає навчання, під час якого учень вивчає фінську мову та отримує навички для вивчення різних предметів.

Мова навчання у підготовчому навчанні – фінська.

Щотижня відводиться 23–26 годин навчання.

Навчання триває близько року.

Після підготовчого навчання учні переходять до загальної освіти або старшої середньої освіти.

Вік та освіта учня впливають на наступне місце у школі.

У учня є своя група та свій вчитель.

До групи часто також входить шкільний консультант, який допомагає учням на уроках

Яка мета підготовчого навчання?

Мета підготовчого навчання полягає в тому, щоб

1. учень знайомиться з фінською школою
2. Учень вивчає фінську мову.
3. Учень поступово переходить від підготовчого навчання до загального навчання.

Для учня у школі створюється навчальна програма.

Для кожного учня створюється навчальна програма. Навчальна програма – це план, який окреслює цілі освіти учня. Вчитель, учень та його опікун разом створюють навчальну програму.

Які школи в Турку пропонують підготовче навчання?

Підготовче навчання доступне в багатьох школах Турку.

Якщо підготовче навчання недоступне в найближчій школі учня, тоді йому чи їй доведеться поїхати до іншої школи.

Учні можуть добиратися до школи пішки, велосипедом або автобусом.

Якщо дорога до школи довга, учень може отримати проїзний квиток.

Учень отримує проїзний квиток, якщо його дорога до школи перевищує 5 кілометрів.

Важливі речі у фінській школі

Що учню потрібно принести до школи?

- Рюкзак і пенал
- Зручний та гнучкий одяг для уроків фізкультури.

Що учень отримує безкоштовно від школи?

- Книги та зошити
- Олівець і ластик
- Обід.

Що вивчають у фінській загальноосвітній школі?

- фінську мову
- математику
- фізкультуру
- музику
- образотворче мистецтво
- англійську мову
- шведську мову
- біологію та географію
- фізику та хімію

- історію та суспільствознавство
- охорону здоров'я
- домашнє господарство
- ручну працю
- релігію або світоглядознавство

Не всі предмети вивчаються в підготовчому навчанні або в усіх класах.

Вчитель дає розклад уроків.

Розклад уроків показує, коли починаються та закінчуються навчальні заняття в різні дні.

Учні також можуть вивчати рідну мову після школи.

Ви можете звернутися до вчителя за додатковою інформацією.

Навчальний рік починається у другий тиждень серпня і закінчується на 22-му тижні.

Протягом навчального року є осінні канікули, різдвяні канікули, зимові канікули та кілька інших вільних днів.

Шкільний одяг

У школі немає шкільної форми. Вдягайте до школи власний одяг, у якому вам зручно навчатися.

Ми виходимо на вулицю під час перерв.

Візьміть із собою верхній одяг відповідно до погоди.

Для занять фізкультурою вам знадобиться зручний та гнучкий одяг.

Вчитель скаже вам, чи ви будете на вулиці чи в приміщенні, і який одяг вам потрібний.

Що важливо в школі?

Навчання – це найважливіше в школі.

Важливо, щоб кожному було якнайкраще у школі.

Будь хорошим однокласником і добрим до всіх.

Під час уроків ви будете співпрацювати з усіма своїми однокласниками.

Дискримінація заборонена. Усі мають однакові права та можливості.

Різне ставлення за ознакою статі, релігії, кольору шкіри, мови, національності, сексуальної орієнтації, походження, віку та переконань заборонено.

Приходь до школи щодня.

Якщо учень відсутній (наприклад, хворий), опікун повідомляє про це вчителя через повідомлення.

Повідомте вчителя про відсутність, як тільки дізнаєтесь про це.

Що має зробити учень?

Будь хорошим однокласником і добрим до всіх.

Виконуйте шкільні завдання старанно та вчасно.

Що мають робити опікуни?

Опікун означає матір, батька, вихователя або іншу дорослу особу, з якою проживає дитина.

Опiкун – це доросла особа, яка пiклується про дитину.

Опiкун стежить за тим, щоб учень вiдвiдував школу та виконував домашнi завдання.

Опiкун може допомогти учню, але нiчого за нього не робить.

Що таке Wilma?

Wilma — це власна система обмiну повiдомленнями та iнформацiї школи.

Ви отримаєте данi для входу у Wilma вiд вчителя.

У Wilma ви можете переглянути розклад занять, повiдомлення, домашнi завдання, iспити та iншу важливу iнформацiю.

У Wilma ви можете вiдповiсти та надiслати повiдомлення вчителю.

Контрольний список для опiкуна:

- Перевiряйте щодня, чи ваша дитина виконала домашнє завдання
- Перевiрте, чи готовi весь одяг та речi на наступний день.
- Повiдомляйте вчителя, коли ваша дитина вiдсутня в школi (хвороба, вiзит до лiкаря тощо)
- Пiдтримуйте та заохочуйте свою дитину в школi.
- Звернiться до школи по допомогу, якщо ви не знаєте, як пiдтримати свою дитину.

Я хочу, щоб моя дитина або пiдлiток брав участь у пiдготовчому навчаннi. Що менi робити?

Подайте заявку на мiсце в пiдготовчому навчаннi для вашої дитини або молодої людини одразу пiсля прибуття дитини або молодої людини до Фiнляндiї.

Ви також можете подати заявку на мiсце, щойно дiзнаєтесь, коли ваша дитина чи пiдлiток приїде до Фiнляндiї.

Ви можете подавати заявки на пiдготовче навчання на протязi цiлого року.

Подавайте так

Ви можете подати заявку на мiсце в пiдготовчому навчаннi для учня, використовуючи оголошення для учнiв, розмiщене на вебсайтi мiста Турку.

Заповнену заявку слiд надiслати електронною поштою на адресу Tenna Kärpylä (tenna.karpyla@turku.fi).